

Po giesmės galima išeiti iš bažnyčios. Taip pat galima dar pasilikti keletą minučių ir sukalbėti asmeninę padėkos maldą, pasimelsti už kunigą. Prieš išeidami priklaupkite priešais Tabernakulį, lygiai taip pat, kaip darėte atėję į bažnyčią. Kai kurie katalikai ateidami ir išeidami iš bažnyčios persižegnoja su šventintu vandeniu.

SKELBIMAI

Kviečiame jaunimą, vaikus, suaugusiuosius, norinčius mokytis grigališkojo choralo ir giedoti Mišiose. Giedojimo patirtis ir muzikinės žinios nebūtinos. Kreipkitės į giesmininkus prieš arba po šv. Mišių.

Kontaktai:



Schola Cantorum Caunensis



Kad giedamosios Mišios atsiskleistų visu savo grožiu ir pilnumu, reikalingi bent 4 patarnautojai. Todėl kviečiame vaikus (nuo 8 metų) ir vyrus norinčius išmokti patarnauti lotyniškoms Mišioms. Kreipkitės į patarnautojus arba kunigą prieš arba po šv. Mišių.

Kontaktai:

Vytautas Bivainis

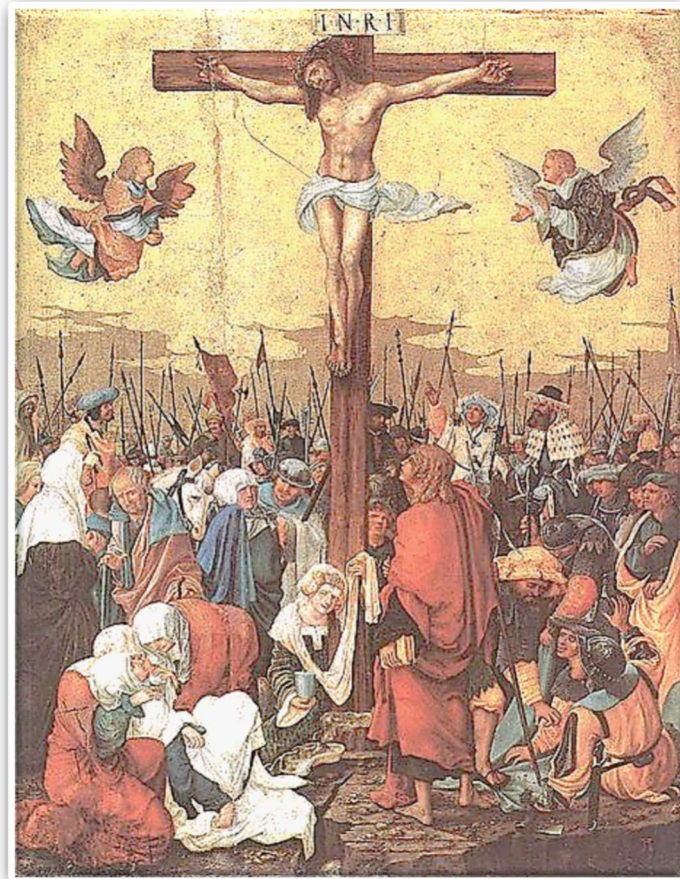
Tel.: +370 688 48219

El. paštas: vbivainis@gmail.com



SCHOLA CANTORUM CAUNENSIS, ANNO 2024

www.grigaliskasgiedojimas.lt



SANCTA MISSA



ORDO MISSÆ (MISSA CANTATA)

usus extraordinarius secundum Missale Romanum 1962

ŠV. MIŠIŲ TVARKA (GIEDAMOSIOS ŠV. MIŠIOS)

ekstraordinarine forma pagal 1962 m. Romos Mišių

PASIRUOŠIMAS ŠV. MIŠIOMS

Eucharistinis pasninkas. Jeigu ketinate eiti komunijos, 1 valandą prieš komunią laikykitės pasninko t.y. nieko nevalgykite ir negerkite, išskyrus vandenį ir būtinus vaistus.

Apranga. Pagal galimybes apsirenkite tvarkingais ir švariais drabužiais. Sekmadieniais ir per šventes apsirenkite šventiškiau. Apranga išreiškia ir parodo mūsų asmeninę pagarbą Dievui, taip pat ir kitiems tikintiesiems. Venkime šortų, sportinių drabužių, gilių iškirpčių, apnuogintų pečių, sijonų aukščiau kelių, aptemptų ir peršviečiamų drabužių. Mūsų apranga neturi trikdyti kunigo ir kitų tikinčiųjų. Moterys ir mergaitės pagal galimybes turėtų dėvėti galvos apdangalą (skrybėlaitę, šalikėlį, skarelę ar kt.)

Bendra taisyklė: jei tik galime, vilkėkime tvarkingus, švarius, geriausius drabužius kokius tik turime.

Įėjimas į bažnyčią. Stenkitės nevėluoti į mišias. Išjunkite mobiliojo telefono garsą. Įėję į bažnyčią priklaupkite prieš Tabernakulį ir persižegnokite, tada atsisėskite į suolą. Susiraskite lankstinuką su kintamomis šv. Mišių dalimis (*PROPRIUM MISAE*). Bažnyčioje stenkitės išlaikyti tylą, venkite nebūtinų pokalbių, o jeigu turite pasakyti kažką svarbaus, tuomet kalbėkite labai tyliai.

Dalyvavimas Mišiose. Toliau elkitės pagal Mišių tvarką. Ypatingai dalyvaujant pirmus kartus viskas gali atrodyti labai painu ir nesuprantama. Tačiau jūs nebūtinai privalote žinoti visas smulmenas, kada atsistoti, kada atsiklaupyti ir t.t. Tiesiog sekite kitus, kurie šiose Mišiose jau ne pirmą kartą. Po tam tikro laiko viską išmoksite ir tai taps jums įprasta. Po Mišių visada galite paklausti giesmininkų, patarnautojų ar kunigo. Melskitės ir dalyvaukite šv. Mišiose visa savo širdimi!

Jeigu dar jaučiatės nepatogiai skaitydami ar giedodami lotyniškai, nieko baisaus. Nesijauskite verčiamas tai daryti, tiesiog melskitės tais žodžiais mintyse.

Mišių metu mes esame kryžiaus papėdėje, Kalvarijos aukos liudininkai. Kaip mes elgtumėmės, jei galėtume visa tai matyti, matyti Kristų ant kryžiaus, liejantį savo kraują už mus? Šv. Mišios nėra "šventiška puota" ar "linksmas susirinkimas". Žvelkime į šv. Mišias su tikėjimo akimis ir suprasime tiesą apie jas.

BAIGIAMOJI GIESMĖ

Kunigas lydimas patarnautojų išeina. Choras ir tikintieji gieda BAIGIAMĄJĄ GIESMĘ. Paprastai ji būna skirta Švč. Mergelės Marijos garbei:

(Advento ir Kalėdų laiku)

Alma Redemptoris Mater, quæ pèrvia caéli porta mánas, Et stélla máris, succúrre cadénti súrgere qui cúrat pópulo: Tu quæ genuísti, natúra miránte, túum sánctum Genitórem: Virgo prius ac postérius, Gabriélis ab óre súmens íllud Ave, peccatórum miserére.

Gailestingoji Atpirkėjo Motina, kuri išlieki atvertais dangaus vartais, ir jūrų žvaigždė, padėk pakilti puolančiai, rūpesčių kamuojamai tautai; Tu, kuri pagimdei, gamtai stebintis, savo šventąjį Gimdytoją, Mergele prieš ir po [sikūnijimo], iš Gabrieliaus lūpų priėmusi šį Pasveikinimą, pasigailėk nusidėjėlių.

(Nuo vasario 2 d. iki Didžiojo Ketvirtadienio)

Ave, Regina cælórum, Ave, Dómina Angelórum: Salve radix, salve porta, Ex qua mundo lux est orta: Gaude, Virgo gloriósa, Super omnes speciósa, Vale, o valde decora, Et pro nobis Christum exora.

Sveika, dangaus Karaliene, sveika, Angelų Valdove, sveika, šaknie, sveikos, durys, pro kurias pasauliui šviesa patekėjo; džiaukis, garbingoji Mergele, visas pralenkianti grožiu, gyvuok, o didžiai dailioji, ir dėl mūsų Kristų permaldauk.

(Velykų laiku, t.y. iki Švč. Trejybės sekmadienio)

Regína cæli lætáre, allelúia: Quia quem meruísti portáre, allelúia: Resurréxit, sicut dixit, allelúia: Ora pro nobis Deum, allelúia.

Dangaus karaliene, džiaukis, aleliuja. Nes tasai, kurį nusipelnei nešioti, aleliuja. Prisikėlė, kaip ir sakė, aleliuja. Melsk už mus Viešpatį, aleliuja.

(Nuo Švč. Trejybės sekmadienio iki Advento)

Sálve Regína, máter misericórdiæ: Víta, dulcédo, et spes nóstra, sálve. Ad te clamámus, éxules fílii Hévæ. Ad te suspirámus, geméntes et fléntes in hac lacrimárum válle. Éia érgo, Advocáta nóstra, íllos túos misericórdes óculos ad nos convérte. Et Jésum, benedíctum frúctum véntris túi, nóbis post hoc exsílium osténde. O clémens, O pía, O dúlcis Vírgo María.

Sveika, Karaliene, gailestingumo motina, mūsų gyvybe, saldybe ir viltie, sveika. Tavęs šaukiamės, ištremtieji levos vaikai. Tavęs ilgimės, dejuodami ir raudodami šiame ašarų klonyje. Tad todėl, mūsų Užtarėja, savo gailestingąsias akis į mus atkreipki. Ir Jėzų, palaimintąjį tavo įsčių vaisių, mums po šios tremties parodyk. O mieloji, o gailestingoji, o saldžioji Mergele Marija.

Kunigas skaito pabaigos Evangeliją:

In princípio erat Verbum, et Verbum erat apud Deum, et Deus erat Verbum. Hoc erat in princípio apud Deum. Omnia per ipsum facta sunt: et sine ipso factum est nihil, quod factum est: in ipso vita erat, et vita erat lux hóminum: et lux in ténebris lucet, et ténebræ eam non comprehendérunt.

Fuit homo missus a Deo, cui nomen erat Joánnes. Hic venit in testimónium, ut testimónium perhibéret de lúmine, ut omnes créderent per illum. Non erat ille lux, sed ut testimónium perhibéret de lúmine.

Erat lux vera, quæ illúminat omnem hóminem veniéntem in hunc mundum. In mundo erat, et mundus per ipsum factus est, et mundus eum non cognóvit. In própria venit, et sui eum non recepérunt. Quotquot autem recepérunt eum, dedit eis potestátem fílios Dei fíeri, his, qui credunt in nómine ejus: qui non ex sanguínibus, neque ex voluntáte carnis, neque ex voluntáte viri, sed ex Deo nati sunt.

(KLAUPIAMĖS)

ET VERBUM CARO FACTUM EST

(ATSISTOJAME)

et habitávit in nobis: et vídimus glóriam ejus, glóriam quasi Unigéniti a Patre, plenum grátiae et veritátis.

Pat.: Deo grátias.

Pradžioje buvo Žodis. Tas Žodis buvo pas Dievą, ir Žodis buvo Dievas. Jis pradžioje buvo pas Dievą. Visa per jį padaryta, ir be jo neatsirado nieko, kas yra padaryta. Jame buvo gyvybė, ir ta gyvybė buvo žmonių šviesa. Šviesa spindi tamsoje, ir tamsa jos neužgožė.

Buvo Dievo siųstas žmogus, vardu Jonas. Jis atėjo kaip liudytojas, kad paliudytų šviesą, ir kad visi per jį tikėtų. Jis pats nebuvo šviesa, bet turėjo liudyti apie šviesą.

Buvo tikroji šviesa, kuri apšviečia kiekvieną žmogų, ateinantį į šį pasaulį. Jis buvo pasaulyje, pasaulis per jį padarytas, bet pasaulis Jo nepažino. Pas savuosius atėjo, o savieji Jo nepriėmė. Visiems, kurie Jį priėmė, Jis davė galią tapti Dievo vaikais — tiems, kurie tiki jo vardą, kurie ne iš kraujo ir ne iš kūno norų, ir ne iš vyro norų, bet iš Dievo užgimę.

TAS ŽODIS TAPO KŪNU

ir gyveno tarp mūsų, mes regėjome Jo šlovę — šlovę Tėvo viengimio Sūnaus, pilnatvę malonės ir tiesos

Dėkojame Dievui.

PULKIM ANT KELIŲ

Parengiamoji giesmė giedama prieš sekmadienio mišias

(KLAUPIAMĖS)



2. Suklaupę meldžiam, Jėzau saldžiausias;
Maldas priimki mūsų karščiausias;
Mus išmokyki Dievą pažinti,
Vykdyt Jo valią ir Jį garbinti.

3. Ugdyki žemėj meilę, ramybę,
Mirusiems teiki dangaus linksmybę;
Gyviems sveikatą, metų geriausių
Duok per tą auką Mišių švenčiausią.

4. Puolam po kojų, Jėzau meilingas:
Nepaisyk kalčių, būk gailestingas.
Viltį padėjom aukoje Tavo,
Visus mus glauski prie Širdies savo.

5. Savo malonę duok mums patirti,
Neleiski niekam nuodėmėj mirti,
Duok Tave, Jėzau, karštai mylėti,
Paskui per amžius danguj regėti.

APŠLAKSTYMAS ŠVENTINTU VANDENIU



(ATSISTOJAME)

Prieš iškilmingas sekmadienio šv. Mišias kunigas apšlaksto altorių, save, patarnautojus ir tikinčiuosius šventintu vandeniu. Kai kunigas praeina pro šalį ir apšlaksto vandeniu, nusilenkiame ir persižegnojame.

*Liturginių metų eigoje giedama antifona **ASPERGES ME**:*

Visi: Aspérges me, Dómine, hyssópo, et mundábor: lavábis me, et super nivem dealbábor.

Miserére mei, Deus, secúndum magnam misericórdiam tuam.

Glória Patri, et Fílio, et Spirítui Sancto. Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, et in sæcula sæculórum. Amen.

Kun.: Osténde nobis, Dómine, misericórdiam tuam.

Visi: Et salutáre tuum da nobis.

Kun.: Dómine, exáudi oratiónem meam.

Visi: Et clamor meus ad te véniat.

Kun.: Dóminus vobíscum

Visi: Et cum spíritu tuo.

Kun.: Orémus. Exáudi nos, Dómine sancte, Pater omnípotens, ætérne Deus, et mittere dignéris sanctum Angelum tuum de cælis, qui custódiat, fóveat, prótegat, vísitet, atque deféndat omnes habitántes in hoc habitáculo. Per Christum Dóminum nostrum.

Visi: AMEN

Apšlakstyk mane, Viešpatie, yzopu, ir būsiu tyras, nuplauk mane, ir pasidarysiu baltesnis už sniegą.

Pasigailėk manęs Dieve, dėl savo didžio gailestingumo.

Garbė Tėvui, Ir Sūnui, ir Šventajai Dvasiai. Kaip buvo pradžioje, dabar ir visados, ir per amžių amžius. Amen

Parodyk mums, Viešpatie, savo gailestingumą.

Ir suteik mums savo išganymą.

Viešpatie, išklausyk mano maldą.

Ir mano šauksmas Tave tepasiekia.

Viešpats su jumis.

Ir su tavo dvasia.

Melskimės. Išklausyk mus, šventasis Viešpatie, visagali Tėve, amžinasis Dieve, ir teikis atsiųsti iš dangaus savo šventąjį Angelą, kuris saugotų, globotų, sergėtų, lankytų ir gintų visus gyvenančius šiame būste. Per Kristų, mūsų Viešpatį.

TIKINČIŲJŲ PASIUNTIMAS

Kunigas atsigręžia į tikinčiuosius ir garsiai taria:

Kun.: Dóminus vobíscum.

Visi: Et cum spíritu tuo.

Kun.: Ite, Missa est.

Visi: Deo grátias.

Viešpats su jumis.

Ir su tavo dvasia.

Eikite, Mišios baigtos (auka pasiųsta)

Dėkojame Dievui

TIKINČIŲJŲ PALAIMINIMAS (KLAUPIAMĖS)

Kunigas pasilenkęs virš altoriaus tyliai taria:

Pláceat tibi, sancta Trínitas, obséquium servitútis meæ: et præsta; ut sacrificium, quod óculis tuæ majestátis in indígnus óbtuli, tibi sit acceptábile, mihíque, et ómnibus, pro quibus illud óbtuli, sit, te miseránte, propitiábile. Per Christum Dóminum nostrum. Amen.

Tebūna maloni Tau, Šventoji Trejybė, mano atsidavusi tarnystė; suteik, kad auka, kurią aš, nevertas, atnašavau Tavo didybės akivaizdoje, Tau būtų priimtina, o man ir visiems, už kuriuos ją atnašavau, Tau pasigailint, būtų išganinga. Per Kristų, mūsų Viešpatį. Amen.

Kunigas atsigręžia į tikinčiuosius ir juos laimina:

Benedícat vos omnípotens Deus ✠, Pater, et Fílius, et Spíritus Sanctus

Visi: AMEN

Tepalaimina jus visagalis Dievas ✠ Tėvas, ir Sūnus, ir Šventoji Dvasia.

(ATSISTOJAME)

PABAIGOS EVANGELIJA

Kun.: Dóminus vobíscum.

Visi: Et cum spíritu tuo.

Kun.: ✠ Inítium sancti Evangélíi secúndum Joánnem.

Visi: Glória tibi, Dómine.

Viešpats su jumis.

Ir su tavo dvasia.

Pradžia ✠ Šventosios Evangelijos pagal Joną.

Garbė Tau, Viešpatie.



Tikintieji priima komuniją ant liežuvio atsiklaupę į eilę prieš altorių. Kunigas parodo Kristaus Kūną tikinčiam ir darydamas juo kryžiaus ženklą laimina:

Kun.: Corpus Dómini nostri Jesu Christi
custódiat ánimam tuam in vitam
æternam. Amen.

Mūsų Viešpaties Jėzaus Kristaus Kūnas
tesaugo tavo sielą amžinajam
gyvenimui. Amen

(Atminkite, kad "Amen" atsakyti nereikia, tai pasako kunigas)

Kol dalinama komunija choras gieda **KOMUNIJOS GIESMĘ** (žr. tos dienos **PROPRIUM MISÆ** 📖)

PURIFIKACIJA

Kunigas išvalo šv. Mišių indus tyliai tardamas:

Quod ore sumpsimus, Dómine, pura
mente capiámus: et de múnere
temporáli fiat nobis remédium
sempitérnium.

Corpus tuum, Dómine, quod sumpsi, et
Sanguis, quem potávi, adhæreat
viscéribus meis: et præsta; ut in me non
remáneat scélerum mácula, quem pura
et sancta refecérunt sacraménta: Qui
vivis et regnas in sæcula sæculorum.
Amen.

Ką priėmė burna, Viešpatie,
priimkime tyra siela, ir lai laikinoji
dovana mums tampa amžinuoju
vaistu.

Tavo Kūnas, Viešpatie, kurį priėmiau, ir
Kraujas, kurį išgėriau, tejsismelkia į
mano vidų; suteik, kad manyje, kurį
tyri ir šventi sakramentai perkeitė,
neliktų nusikaltimų dėmės. Tu, kuris
gyveni ir viešpatauji per amžių amžius.
Amen.

POSTKOMUNIJA

Kunigas atsigręžia į tikinčiuosius ir garsiai taria:

Kun.: Dóminus vobíscum.

Visi: **Et cum spíritu tuo.**

Viešpats su jumis.

Ir su tavo dvasia.

(ATSISTOJAME)

(Advento ir Gavėnios šiokiadienių Mišiose bei Mišiose už mirusius KLAUPIAMĖS)

Kun.: Orémus.

Melskimės

Kunigas skaito **POSTKOMUNIJOS** maldą (žr. **PROPRIUM MISÆ** 📖)

Po maldos tikintieji atsako:

Visi: **AMEN**

Nuo šv. Velykų iki Sekminių imtinai sekmadieniais vietoj **ASPERGES ME** giedama antifona **VIDI AQUAM**:

Visi: **Vidi aquam egrediéntem de templo, a látere dextro, allelúia: et omnes ad quos pervénit aqua ista salvi facti sunt et dicent: allelúia, allelúia.**

Confitémini Dómino, quóniam bonus: quóniam in sæculum misericórdia ejus.

Glória Patri, et Filio, et Spíritui Sancto. Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, et in sæcula sæculórum. Amen.

Kun.: Domine, apud te est fons vitæ, alleluia.

Visi: **Et in nomine tuo vidébimus lumen, alleluia**

Kun.: Dómine, exáudi oratiónem meam.

Visi: **Et clamor meus ad te véniat.**

Kun.: Dóminus vobíscum

Visi: **Et cum spíritu tuo.**

Kun.: Orémus. Concéde quæsumus, omnipotens Deus: ut qui paschália festa perágimus, cælsétibus desidériis accénsi, fontem vitæ sitiámus, Iesum Christum, Dominum nostrum.

Visi: **AMEN**

Regėjau versmę, trykštančią iš šventovės dešiniojo šono, aleliuja; ir visi, kuriuos tas vanduo pasiekė, buvo išgelbėti ir taria: aleliuja, aleliuja.

Dėkokime Viešpačiui, nes Jis geras, nes jo gailestingumas amžinas.

Garbė Tėvui, Ir Sūnui, ir Šventajai Dvasiai. Kaip buvo pradžioje, dabar ir visados, ir per amžių amžius. Amen

Viešpatie, Tavyje yra gyvenimo šaltinis, aleliuja.

Ir dėl Tavo vardo mes regėsime šviesą, aleliuja.

Viešpatie, išklausyk mano maldą.

Ir mano šauksmas Tave tepasiekia.

Viešpats su jumis.

Ir su tavo dvasia.

Melskimės. Suteik, meldžiamė, visagalis Dieve, kad, švęsdami Velykų iškilmes liepsnodami dangaus ilgesiu, trokštume gyvenimo šaltinio – Jėzaus Kristaus, mūsų Viešpaties.

MALDA UŽ TĖVYNĘ IR TAIKĄ (STOVIME)



Kun.: Salvam fac patriam nostram, Domine.

Visi: Et exaudi nos in die, qua invocaverimus te.

Kun.: Mitte ei, Domine, auxilium de sancto.

Visi: Et de Sion tuere eam.

Kun.: Fiat pax in virtute tua.

Visi: Et abundantia in turribus tuis.

Kun.: Domine, exaudi orationem meam.

Visi: Et clamor meus ad te veniat.

Kun.: Dominus vobiscum.

Visi: Et cum spiritu tuo.

Kun.: Oremus. Omnipotens sempiternus Deus, aedificator et custos Ierusalem, civitatis supernæ, custodi die noctuque patriam nostram cum habitatoribus eius, ut sit in eis domicilium incolumitatis et pacis. Prætende, Domine, famulo tuo N. Præsidi Reipublicæ dexteram cælestis auxilii, ut te toto corde perquirat et que digne postulat assequi mereatur. Per Christum Dominum nostrum.

Visi: Amen.

Kun.: Divinum ✠ auxilium maneat semper nobiscum.

Visi: Amen.

Kunigas nusiima apsiaustą (kapą) ir užsivelka arnotą. Kol kunigas persirengia,

SĖDIME

K.: Viešpatie, globok mūsų Tėvynę.

V.: Ir išklausyk mus tą dieną, kurią Tavęs šaukiames.

K.: Siųsk jai, Viešpatie, savo pagalbą.

V.: Ir iš Siono pažvelk į ją.

K.: Tebūna taika tavo tvirtovėje.

V.: Ir gausa tavuosiuose bokštuose.

K.: Viešpatie, išklausyk mano maldą.

V.: Ir mano šauksmas Tave tepasiekia.

K.: Viešpats su jumis

V.: Ir su tavo dvasia.

K.: Melskimės. Visagalis amžinasis Dieve, Jeruzalės, aukščiausiojo miesto, statytojau ir globėjau, dieną ir naktį saugok mūsų tėvynę su jos žmonėmis, kad ji jiems būtų gerovės ir taikos buveinė. Ištiesk, Viešpatie, savo tarnui Respublikos Prezidentui (*Prezidento vardas*), Tavo dangiškos pagalbos ranką, kad jis Tavęs visa širdimi ieškotų ir tai, ko vertai prašys, pelnytų gauti. Per Kristų, mūsų Viešpatį.

V.: Amen.

K.: Dieviškoji ✠ pagalba tepasilieka visada su mumis.

V.: Amen.

Corpus Dómini nostri Jesu Christi custódiat ánimam meam in vitam ætérnam. Amen.

Kunigas priima Kristaus Kūną

Quid retríbuiam Dómino pro ómnibus quæ retríbuit mihi? Cálicem salutáris accípiam, et nomen Dómini invocábo. Laudans invocábo Dóminum, et ab inimícis meis salvus ero.

Sanguis Dómini nostri Jesu Christi custódiat ánimam meam in vitam ætérnam. Amen.

Kunigas priima Kristaus Kraują

Mūsų Viešpaties Jėzaus Kristaus Kūnas tesaugo mano sielą amžinajam gyvenimui. Amen.

Kuo atsilyginsiu Viešpačiui už visa, ką Jis man suteikė? Išganyto taurę išgersiu ir šauksiuosi Viešpaties vardo. Šlovindamas šauksiuosi Viešpaties ir būsiu išgelbėtas nuo savųjų priešų.

Mūsų Viešpaties Jėzaus Kristaus Kraujas tesaugo mano sielą amžinajam gyvenimui. Amen.



TIKINČIŲJŲ KOMUNIJĄ

Kunigas su šv. Ostija atsisuka į tikinčiuosius ir taria:

Kun.: Ecce Agnus Dei, ecce qui tollit peccáta mundi.

Visi tikintieji atsako tris kartus:

Dómine, non sum dignus (mušam į krūtinę), ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo, et sanábitur ánima mea. (3x)

Einame komunijos. Nepriimkite komunijos jeigu jūs nesate katalikas, arba nepriėjęs Pirmosios Komunijos. Taip pat, jeigu esate padaręs sunkią nuodėmę ir nenuėjęs išpažinties. Tokiu atveju likite klūpėti suole, kol švč. Sakramentas vėl bus įdėtas į Tabernakulį.

Štai Dievo Avinėlis, štai tas, kuris naikina pasaulio nuodėmes.

Viešpatie, nesu vertas, kad įžengtum po mano stogu, bet tik tark žodį, ir bus išgydyta mano siela. (3k.)

Kunigas prašo šventumo:

Dómine Jesu Christe, Fili Dei vivi, qui ex voluntáte Patris, cooperánte Spíritu Sancto, per mortem tuam mundum vivificásti: líbera me per hoc sacrosánctum Corpus et Sánguinem tuum ab ómnibus iniquitátibus meis, et univérſis malis: et fac me tuis semper inhærére mandátis, et a te numquam separáři permíttas: Qui cum eódem Deo Patre, et Spíritu Sancto vivis et regnas Deus in sæcula sæculórum. Amen.

Kunigas prašo malonių:

Percéptio Córporis tui, Dómine Jesu Christe, quod ego indígnus súmeré præsúmo, non mihi provéniat in judícium et condemnatiónem: sed pro tua pietáte proſit mihi ad tutaméntum mentis et córporis, et ad medélam percipiéndam: Qui vivis et regnas cum Deo Patre in unitáte Spíritus Sancti Deus, per ómnia sæcula sæculórum. Amen.

KUNIGO KOMUNIJA

Kunigas priklaupia ir taria:

Panem cæléstem accípiam, et nomen Dómini invocábo.

Kunigas muša į krūtinę ir triskart taria:

Dómine, non sum dignus, ut intres sub tectum meum: sed tantum dic verbo, et sanábitur ánima mea. (3x)

Viešpatie Jėzau Kristau, gyvojo Dievo Sūnau, kuris iš Tėvo valios, bendradarbiaujant Šventajai Dvasiai, savo mirtimi atgaivina pasaulį, per šį švenčiausiąjį savo Kūną ir Kraują išvaduok mane iš visų mano kaltybių ir visokio blogio, ir įgalink mane visuomet laikytis tavųjų įsakymų, ir neleisk niekuomet nuo Tavęs atsiskirti. Tu, kuris būdamas Dievas, su tuo pačiu Dievu Tėvu ir Šventąja Dvasia gyveni ir viešpatauji per amžių amžius. Amen.

Tavo Kūnas, Viešpatie Jėzau Kristau, kurį aš, nevertas, priimsiu, lai neužtraukia man teismo ir pasmerkimo, bet dėl Tavo gerumo tebūna man sielos ir kūno apsauga bei priimtinas vaistas. Tu, kuris būdamas Dievas, gyveni ir viešpatauji su Dievu Tėvu vienybėje su Dievu Šventąją Dvasia per visus amžių amžius. Amen.

Dangiškąją duoną priimsiu ir šauksiuosi Viešpaties vardo.

Viešpatie, nesu vertas, kad įžengtum po mano stogu, bet tik tark žodį, ir bus išgydyta mano siela.

KATECHUMENŲ MIŠIOS

⦿ ⦿ ⦿ (ATSISTOJAME)



Choras gieda įžangos giesmę - **INTROITĄ** (žr. tos dienos kintamas dalis - **PROPRIUM MISÆ** )

Tuo metu kunigas ateina, priklaupia, (padeda ant altoriaus taure), atverčia mišiolą ir grįžta prie altoriaus laiptų kalbėti laiptų maldų su patarnautojais.

(KLAUPIAMĖS kartu su patarnautojais)

LAIPTŲ MALDOS

Patarnautojai atsiklaupia, kunigas ir kartu visi tikintieji žegnojasi

IN NOMINE ✠ Patris, et Fílii, et Spíritus Sancti. Amen.

Kun.: Introibo ad altare Dei.

Pat.: Ad Deum qui lætíficat iuventútem meam.

Kunigas su patarnautojais kalba Judica psalmę (Ps 42). Ji praleidžiama Mišiose už mirusiųsiuosius ir Mišiose tarp Kančios sekmadienio ir Didžiojo Ketvirtadienio imtinai.

Kun.: Júdica me, Deus, et discérne causam meam de gente non sancta: ab hómine iníquo et dolóso érué me.

Pat.: Quia tu es, Deus, fortitúdo mea: quare me reppulísti, et quare tristis incédo, dum afflígit me inimícus?

Kun.: Emítte lucem tuam et veritátem tuam: ipsa me deduxérunt, et adduxérunt in montem sanctum tuum et in tabernácula tua.

Pat.: Et introibo ad altáre Dei: ad Deum, qui lætíficat iuventútem meam.

Kun.: Confitébor tibi in cithara, Deus, Deus meus: quare tristis es, anima mea, et quare contúrbas me?

Pat.: Spera in Deo, quóniam adhuc confitébor illi: salutáre vultus mei, et Deus meus.

VARDAN ✠ Tėvo, ir Sūnaus, ir Šventosios Dvasios. Amen.

Žengsiu prie Dievo altoriaus.

Pas Dievą, kuris džiugina mano jaunystę.

Teisk mane, Dieve, ir gink mano bylą nuo nešventos giminės; gelbėk mane nuo neteisaus ir klatingo žmogaus.

Nes Tu, Dieve, esi mano stiprybė; kodėl atstūmei mane, ir kodėl aš vaikščioju nuliūdęs, prispaustas priešo?

Siųsk savo šviesą ir savo tiesą; jos išves mane ir nuves į Tavo šventąjį kalną ir į Tavo padangtę.

Ir žengsiu prie Dievo altoriaus; pas Dievą, kuris džiugina mano jaunystę.

Šlovinsiu Tave kanklėmis, Dieve, mano Dieve; kodėl, mano siela, esi nuliūdusi ir kodėl nerimdai mane?

Pasitikėk Dievu, nes Jį vis dar šlovinsiu; Jis mano išgelbėjimas ir mano Dievas.

Kun.: Glória Patri, et Fílio, et Spirítui Sancto.
Pat.: Sicut erat in princípíio, et nunc, et
semper: et in sæcula sæculórum. Amen.

Kun.: Introíbo ad altáre Dei.
Pat.: Ad Deum, qui lætíficat iuventútem
meam.

Kun.: Adiutórium nostrum ✠ in nómine
Dómini.
Pat.: Qui fecit cælum et terram.

Kunigas žemai nusilenkia altoriaus kryžiui ir atlieka atgailos aktą:

Kun.: Confíteor Deo omnipoténti, beátæ
Maríæ semper Vírgini, beáto Michaéli
Archángelo, beáto Ioánni Baptístæ, sanctis
Apóstolis Petro et Paulo, ómnibus Sanctis et
vobis, fratres: quia peccávi nimis
cogitatióne, verbo, et ópere: mea culpa,
mea culpa, mea máxima culpa. Ideo precor
beátam Maríam semper Vírginem, beátum
Michaélem Archángelum, beátum Ioánnem
Baptístam, sanctos Apóstolos Petrum et
Paulum, omnes Sanctos, et vos, fratres,
oráre pro me ad Dóminum Deum nostrum.
Pat.: Misereátur tui omnípotens Deus, et,
dimíssis peccátis tuis, perdúcat te ad vitam
ætérnam.
Kun.: Amen

Atgailos aktą savo ir tikinčiųjų vardu atlieka patarnautojai:

Pat.: Confíteor Deo omnipoténti, beátæ
Maríæ semper Vírgini, beáto Michaéli
Archángelo, beáto Ioánni Baptístæ, sanctis
Apóstolis Petro et Paulo, ómnibus Sanctis et
tibi, pater: quia peccávi nimis cogitatióne,
verbo, et ópere: mea culpa, mea culpa, mea
máxima culpa. Ideo precor beátam Maríam
semper Vírginem, beátum Michaélem
Archángelum, beátum Ioánnem Baptístam,
sanctos Apóstolos Petrum et Paulum,

Garbė Tėvui, ir Sūnui, ir Šventajai Dvasiai.
Kaip buvo pradžioje, dabar ir visados, ir
per amžių amžius. Amen.
Žengsiu prie Dievo altoriaus.
Pas Dievą, kuris džiugina mano jaunystę.

Mūsų pagalba ✠ yra Viešpaties vardu.

Kuris sukūrė dangų ir žemę.

Prisipažįstu visagaliam Dievui, šv.
visuomet Mergelei Marijai, šv. Arkangelui
Mykolui, šv. Jonui Krikštytojui,
šventiesiems apaštalams Petrui ir Pauliui,
visiems šventiesiems ir jums, broliai, kad
labai nusidėjau mintimi, žodžiu ir darbu:
mano kaltė, mano kaltė, mano didžiausia
kaltė. Todėl prašau šv. visuomet Mergele
Mariją, šv. Arkangelą Mykolą, šv. Joną
Krikštytoją, šventuosius Apaštalus Petrą ir
Paulių, visus Šventuosius ir jus, broliai,
melsti už mane mūsų Viešpatį Dievą.
Tepasigaili tavęs visagalis Dievas ir,
atleidęs tavo nuodėmes, tenuveda tave į
amžinąjį gyvenimą.

Prisipažįstu visagaliam Dievui, šv.
visuomet Mergelei Marijai, šv. Arkangelui
Mykolui, šv. Jonui Krikštytojui,
šventiesiems apaštalams Petrui ir Pauliui,
visiems šventiesiems ir tau, tėve, kad labai
nusidėjau mintimi, žodžiu ir darbu: mano
kaltė, mano kaltė, mano didžiausia kaltė.
Todėl prašau šv. visuomet Mergele
Mariją, šv. Arkangelą Mykolą, šv. Joną
Krikštytoją, šventuosius Apaštalus Petrą ir

ŠVENČIAUSIŲJŲ KŪNO IR KRAUJO PAVIDALŲ SUMAIŠYMAS

Kunigas Šv. Ostijos dalelę žegnoja virš taurės ir taria:

Kun: Pax Dómini sit semper vobíscum.

Visi: Et cum spíritu tuo.

Kunigas įmeta šv. Ostijos dalelę į Mišių taurę, tyliai tardamas:

Hæc commíxtio et consecrátio Córporis
et Sánguinis Dómini nostri Jesu Christi,
fiat accipiéntibus nobis in vitam
ætérnam. Amen.

Viešpaties ramybė tebūna visuomet su
jumis.
Ir su tavo dvasia.

Šis mūsų Viešpaties Jėzaus Kristaus
Kūno ir Kraujo sujungimas ir
konsekravimas tesuteikia mums, tai
priimantiems, amžinąjį gyvenimą.
Amen.



AGNUS DEI

Kunigas tyliai taria, o tikintieji gieda:

**Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi:
miserére nobis.**

**Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi:
miserére nobis.**

**Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi:
dona nobis pacem.**

Dievo Avinėli, kuris naikini pasaulio
nuodėmes, pasigailėk mūsų.
Dievo Avinėli, kuris naikini pasaulio
nuodėmes, pasigailėk mūsų.
Dievo Avinėli, kuris naikini pasaulio
nuodėmes, suteik mums ramybę.

Po giesmės (KLAUPIAMĖS)

MALDOS PRIEŠ ŠV. KOMUNIJĄ

Kunigas prašo mums ramybės

Dómine Jesu Christe, qui dixísti
Apóstolis tuis: Pacem relínquo vobis,
pacem meam do vobis: ne respícias
peccáta mea, sed fidem Ecclésiæ tuæ;
eámque secúndum voluntátem tuam
pacificáre et coadunáre dignéris: Qui
vivis et regnas Deus per ómnia sæcula
sæculórum. Amen.

Viešpatie Jėzau Kristau, kuris pasakei
savo Apaštalams: Ramybę palieku
jums, duodu jums savo ramybę; žiūrėk
ne mano nuodėmių, o savosios
Bažnyčios tikėjimo ir pagal savo valią
teikis suteikti jai ramybę ir vienybę. Tu,
kuris būdamas Dievas, gyveni ir
viešpatauji per visus amžių amžius.
Amen.

VIEŠPATIES MALDA

Kunigas gieda:

Orémus. Præcéptis salutáribus móniti, et divína institutióne formáti, audémus dícere:

Pater noster, qui es in cælis: Sanctificétur nomen tuum: Advéniat regnum tuum: Fiat volúntas tua, sicut in cælo, et in terra. Panem nostrum quotidiánum da nobis hódie: Et dimítte nobis débita nostra, sicut et nos dimíttimus debitóribus nostris. Et ne nos inducas in tentatiónem.

Visi: Sed líbera nos a malo.

Kun.: Amen

ŠV. OSTIJOS LAUŽYMAS

Kunigas paima pateną ir tyliai sako:

Líbera nos, quæsumus, Dómine, ab ómnibus malis, prætéris, præséntibus et futúris: et intercedénte beáta et gloriósa semper Vírgine Dei Genetríce María, cum beátis Apóstolis tuis Petro et Paulo, atque Andréa, et ómnibus Sanctis da propítius pacem in diébus nostris, ut, ope misericórdiæ tuæ adiúti, et a peccáto simus semper líberi et ab omni perturbatióne secúri. Per eúndem Dóminum nostrum Jesum Christum Fílium tuum, Qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti Deus.

Maldą kunigas užbaigia giedodamas:

Kun.: Per ómnia sæcula sæculorum.

Visi: AMEN

Melskimės: Išganiųjų įsakymų paraginti ir dieviškojo pamokymo paskatinti, drįstame tarti:

Tėve mūsų, kuris esi danguje, teesie šventas tavo vardas, teateinie tavo karalystė, teesie tavo valia kaip danguje, taip ir žemėje. Kasdienės mūsų duonos duok mums šiandien ir dovanok mums mūsų skolas, kaip ir mes dovanojame savo skolininkams. Ir nevesk mūsų į pagundą.

Bet išlaisvink mus nuo blogio.

Prašome, Viešpatie: išlaisvink mus nuo visokio buvusio, esamo ir būsimio blogio ir, užtariant palaimintajai ir garbingajai visuomet Mergelei Dievo Gimdytojai Marijai su šventaisiais tavo Apaštalais Petru ir Pauliumi, taip pat Andriejumi ir visais Šventaisiais, maloningai suteik ramybę mūsų dienoms, idant, Tavo gailestingumo darbo padedami, ir nuo nuodėmės būtime visada laisvi, ir nuo visokių neramumų saugūs. Per tą patį mūsų Viešpatį Jėzų Kristų, tavąjį Sūnų. Kuris su Tavimi gyvena ir viešpatauja vienybėje su Šventąja Dvasia.

Per visus amžių amžius.

omnes Sanctos, et tibi, pater, orare pro me ad Dóminum Deum nostrum.

Kun.: Misereatur vestri omnípotens Deus, et, dimíssis peccátis vestris, perdúcat vos ad vitam ætérnam.

Pat.: Amen

Kun.: Indulgéntiam ✠, absolutiõem et remissiõem peccátórum nostrórum tríbuat nobis omnípotens et miséricors Dóminus.

Pat.: Amen

Kun.: Deus, tu convérsus vivificábis nos.

Pat.: Et plebs tua lætábitur in te.

Kun.: Osténde nobis, Dómine, misericórdiam tuam.

Pat.: Et salutáre tuum da nobis.

Kun.: Dómine, exáudi oratiõem meam.

Pat.: Et clamor meus ad te véniat.

Kun.: Dóminus vobíscum.

Pat.: Et cum spíritu tuo.

KUNIGAS ŽENGIA PRIE ALTORIAUS

Kun.: Orémus

Paulių, visus Šventuosius ir tavo, tėve, melsti už mane mūsų Viešpatį Dievą. Tepasigaili jūsų visagalis Dievas ir, atleidęs jūsų nuodėmes, tenuveda jus į amžinąjį gyvenimą.

Bausmių dovanojimą, ✠ išrišimą iš mūsų nuodėmių ir jų atleidimą tesuteikia mums visagalis ir gailestingasis Viešpats.

Dieve, Tu, atsigręžęs, mus atgaivinsi.

Ir tavo tauta džiaugsis Tavyje.

Parodyk mums, Viešpatie, savo gailestingumą.

Ir suteik mums savo išganymą.

Viešpatie, išklausyk mano maldą.

Ir mano šauksmas Tave tepasiekia.

Viešpats su jumis.

Ir su tavo dvasia.

Kunigas užlipa prie altoriaus (ATSISTOJAME kartu su patarnautojais)

Kun.: Aufer a nobis, quæsumus, Dómine, iniquitátes nostras: ut ad Sancta sanctórum puris mereámur méntibus introíre. Per Christum Dóminum nostrum. Amen.

Orámus te, Dómine, per mérita Sanctórum tuórum, quorum relíquiæ hic sunt, et ómnium Sanctórum: ut indulgére dignéris ómnia peccáta mea. Amen.

Atimki nuo mūsų, prašome, Viešpatie, mūsų kaltybes, kad tyromis sielomis būtime verti artintis prie Šventų švenčiausiųjų dalykų. Per Kristų, mūsų Viešpatį. Amen.

Meldžiame Tave, Viešpatie, kad per nuopelnus tavo Šventųjų, kurių relikvijos čia yra, ir visų Šventųjų, teiktumeisi atleisti visas mano nuodėmes. Amen.

Iškilmingose Mišiose kunigas pasmilko altorių, po to kunigą pasmilko patarnautojas

KYRIE

Choras ir tikintieji gieda KYRIE ir GLORIA, o kunigas kalba su patarn.

Kyrie, eléison. Christe, eléison. Kyrie, eléison.

Viešpatie, pasigailėk. Kristau, pasigailėk. Viešpatie, pasigailėk.

GLORIA *(negiedamas per Adventą ir Gavėnią)*

Glória in excelsis Deo, et in terra pax homínibus bonæ voluntátis. Laudámus te. Benedícimus te. Adorámus te. Glorificámus te. Grátias ágimus tibi propter magnam glóriam tuam. Dómine Deus, Rex cæléstis, Deus Pater omnípotens. Dómine Fili unigénite, Jesu Christe *(palenkiame galvą)*. Dómine Deus, Agnus Dei, Fílius Patris. Qui tollis peccáta mundi, miserére nobis. Qui tollis peccáta mundi, súscipe deprecátionem nostram. Qui sedes ad dexteram Patris, miserére nobis. Quóniam tu solus Sanctus. Tu solus Dóminus. Tu solus Altíssimus, Jesu Christe *(palenkiame galvą)*. Cum Sancto Spíritu, ✠ in glória Dei Patris. Amen.

Garbė Dievui aukštybėse. O žemėje ramybė geros valios žmonėms. Šloviname Tave. Aukštiname Tave. Lenkiamės Tau. Garbiname Tave. Dėkojame Tau dėl tavo didžios garbės. Viešpatie Dieve, Dangiškasis Karaliau, Visagali Dieve Tėve. Viešpatie viengimi Sūnau, Jėzau Kristau. Viešpatie Dieve, Dievo Avinėli, Tėvo Sūnau. Tu naikini pasaulio nuodėmes, pasigailėk mūsų. Tu naikini pasaulio nuodėmes, priimk mūsų maldavimą. Tu sėdi Tėvo dešinėje, pasigailėk mūsų. Nes Tu vienas Šventas, Tu vienas Viešpats, Tu vienas Aukščiausiasis, Jėzau Kristau, ✠ Su Šventąja Dvasia Dievo Tėvo garbei. Amen.



Kunigas prisimena mirusiuosius:

Meménto étiam, Dómine, famulórum famularúmque tuárum N... et N... qui nos præcessérunt cum signo fidei, et dórmiant in somno pacis. Ipsi, Dómine, et ómnibus in Christo quiescéntibus, locum refrigérii, lucis et pacis, ut indúlgeas, deprecámur. Per eúndem Christum Dóminum nostrum. Amen.

Atmink taip pat, Viešpatie, savo tarnus ir tarnaites V. ir V., kurie prieš mus tikėjimo ženklą buvo pažymėti ir dabar miega ramybės miegu. Jiems ir visiems Kristuje besiilsintiems, maldaujame, Viešpatie, suteik atgaivos, šviesos ir ramybės vietą. Per tą patį Kristų mūsų Viešpatį. Amen.

Kunigas meldžiasi už Mišių dalyvius:

Nobis quoque peccatōribus fámulis tuis, de multitudíne miseratiónum tuárum sperántibus, partem áliquam, et societátem donáre dignéris, cum tuis sanctis Apóstolis et Martýribus: cum Joánne, Stéphano, Matthía, Bárnaba, Ignátio, Alexándro, Marcellíno, Petro, Felicitáte, Perpétua, Agatha, Lúcia, Agnéte, Cæcília, Anastásia, et ómnibus Sanctis tuis: intra quorum nos consórtium, non æstimátor mériti, sed vénia, quæsumus, largítor admítte. Per Christum Dóminum nostrum.

Taip pat ir mums, nusidėjėliams, tavo tarnams, besiviliantiems tavo gailestingumo gausybę, teikis dovanoti dalį ir bendrystę su tavo šventaisiais Apaštalais ir Kankiniais: su Jonu, Steponu, Motiejumi, Barnabu, Ignotu, Aleksandru, Marcelinu, Petru, Felicita, Perpetua, Agota, Liucija, Agniete, Cecilija, Anastazija ir visais tavo Šventaisiais, į kurių bendriją, prašome, mus priimki, ne vertindamas nuopelnus, bet dosniai dovanodamas atleidimą. Per Kristų mūsų Viešpatį.

DOKSOLOGIJA IR MAŽASIS PAKYLĖJIMAS

Kun.: Per quem hæc ómnia, Dómine, semper bona creas, sanctíficas, vivíficas, benedícas, et præstas nobis. Per ipsum, et cum ipso, et in ipso, est tibi Deo Patri omnípoténti, in unitáte Spíritus Sancti, omnis honor, et glória.

Per kurį, Viešpatie, visas šias gėrybes nuolat kuri, šventini, gaivini, laimini ir mums teiki. Per Jį, su Juo ir Jame Tau visagaliai Dievui Tėvui vienybėje su Šventąja Dvasia, visas gyrius ir garbė.

Kunigas garsiai užgieda:

Kun.: Per ómnia sæcula sæculórum.

Per visus amžių amžius.

Visi: AMEN

MALDOS PO KONSEKRACIJOS

Kunigas aukoja atnašas:

Unde et mémoires, Dómine, nos servi tui, sed et plebs tua sancta, ejúsdem Christi Fílii tui Dómini nostri tam beátæ passiónis necnon et ab ínferis resurrectiónis, sed et in cælos gloriósæ ascensiónis: offérimus præcláræ majestáti tuæ de tuis donis, ac datis hóstiam puram, hóstiam sanctam, hóstiam immaculátam, Panem sanctum vitæ ætérnæ, et Cálicem salútis perpétuæ.

Kunigas prašo Dievo priimti mūsų auką:

Supra quæ propítio ac seréno vultu respícere dignéris: et accépta habére, sícuti accépta habére dignátus es múnera púeri tui justí Abel, et sacrificium Patriárchæ nostri Abrahæ: et quod tibi óbtulit summus sacérdos tuus Melchisedech, sanctum sacrificium, immaculátam hóstiam.

Kunigas prašo palaiminimo:

Súplices te rogámus, omnípotens Deus: jube hæc perférri per manus sancti Angeli tui in sublíme altáre tuum, in conspéctu divínæ majestátis tuæ: ut quotquot ex hac altáris participatióne sacrosánctum Fílii tui, Corpus, et Sáanguinem sumpsérimus, omni benedictióne cælésti et grátia repleámur. Per eúndem Christum Dóminum nostrum. Amen.

Todėl, Viešpatie, mes, Tavo tarnai ir Tavo šventoji tauta, minėdami Kristaus, tavo Sūnaus, mūsų Viešpaties, tiek palaimingą kančią, tiek ir iš pragarų prisikėlimą bei garbingąjį įžengimą į dangų, aukojame šviesiausiajai tavo didenybei iš tavųjų dovanų ir davinių: auką tyrą, auką šventą, auką nesuteptą, šventąją amžinojo gyvenimo Duoną ir amžinojo išganymo Taurę.

Teikis į jas maloningu ir giedru veidu pažvelgti bei jas priimti, kaip teikeisi priimti savojo tarno, teisiejo Abelio, atnašas ir mūsų protėvio Abraomo auką, ir tąją auką, kurią tau atnašavo tavo aukščiausias kunigas Melkizedekas, šventą auką, tyrąją ostiją.

Maldaudami prašome Tavęs, visagali Dieve, liepk, kad tavo šventojo Angelo rankos nuneštų šias atnašas ant tavo dangiškojo altoriaus, tavo dieviškos didybės akivaizdon, kad kiek kartų, dalyvaudami šio altoriaus aukoje, švenčiausiąjį tavo Sūnaus Kūną ir Kraują priimsime, tiek kartų būtume pripildomi visos dangaus palaimos ir malonės. Per tą patį Kristų, mūsų Viešpatį. Amen.

KOLEKTA

Kunigas pabučiuoja altorių ir atsigręžęs į tikinčiuosius taria:

Kun.: Dóminus vobíscum

Visi: **Et cum spíritu tuo.**

Kun.: Orémus.

Viešpats su jumis.

Ir su tavo dvasia.

Melskimės.

(Advento ir Gavėnios šokiadienių bei gedulinėse mišiose KLAUPIAMĖS)

*Kunigas gieda pražios maldą - KOLEKTĄ (žr. **PROPRIUM MISÆ** ). Po maldos visi atsako:*

Visi: **AMEN**

EPISTOLĖ ARBA LEKCIJA (ATSISĖDAME)

*Kunigas lotyniškai gieda skaitinį iš Apaštalų laiškų arba iš Senojo Testamento (žr. tos dienos **PROPRIUM MISÆ** ). Baigus skaitinį patarnautojai atsako:*

Pat: Deo grátias.

Dekojame Dievui.

TARPINĖS GIESMĖS

*Priklausomai nuo liturginės dienos choras gieda giesmes: **GRADUALĄ, ALELIUJĄ, TRAKTĄ, SEKVENCIJĄ** (žr. tos dienos **PROPRIUM MISÆ** ).*

Iškilmingose Mišiose baigiantis giedojimams kunigas palaimina smilkalus ir tyliai sukalba maldą:

Munda cor meum ac lábia mea, omnípotens Deus, qui lábia Isaíæ Prophétæ cálculo mundásti igníto: ita me tua grata miseratióne dignáre mundáre, ut sanctum Evangélium tuum digne váleam nuntiáre. Per Christum Dóminum nostrum. Amen.

Jube, Dómine, benedícere. Dóminus sit in corde meo, et in lábiis meis: ut digne et competéter annúntiem Evangélium suum. Amen

Nuvalyk mano širdį ir mano lūpas, visagali Dieve, kuris pranašo Izaijo lūpas nuvalei degančia žarija; taip ir mane savo maloninguoju gailestingumu teikis nuvalyti, idant galėčiau vertai skelbti Tavo šventąją Evangeliją. Per Kristų, mūsų Viešpatį. Amen.

Teikis, Viešpatie, palaiminti. Viešpats tebūna mano širdyje ir mano lūpose, idant vertai ir tinkamai skelbčiau jo Evangeliją. Amen.

EVANGELIJA (ATSISTOJAME)

Kun.: Dóminus vobíscum

Visi: Et cum spíritu tuo.

Kun. Viešpats su jumis.

Ir su tavo dvasia.

Kunigas ir visi tikintieji ženklina kryžiaus ženklą ✠ ✠ ✠ kaktą, lūpas ir krūtinę

Kun.: Sequéntia (Initium) sancti
Evangélíi secúndum (Matthaeum,
Marcum, Lucam, Ioannem)

Visi: Glória tibi, Dómine.

Tęsinys (pradžia) šventosios
Evangelijos pagal (Matą, Morkų, Luką,
Joną)

Garbė Tau, Viešpatie

Kunigas pasmilko Evangelijų knygą arba mišiolą

*Kunigas gieda **EVANGELIJĄ** lotyniškai (žr. **PROPRIUM MISÆ** ). Po evangelijos patarnautojai atsako:*

Pat: Laus tibi, Christe.

Šlovė Tau, Kristau.

Kunigas bučiuoja evangeliją ir tyliai taria:

Kun.: Per evangélica dicta, deleántur
nostra delícta.

Ištarti Evangelijos žodžiai teišdildo
mūsų kaltes.

(ATSISÉDAME)

Jei skaitiniai buvo giedami lotyniškai, kunigas nuo sakyklos perskaito skaitinius lietuviškai (tuo metu, jei skaito Evangeliją atsistojame) ir sako pamokslą.

CREDO (tik sekmadienio ir švenčių mišiose) (ATSISTOJAME)

**Credo in unum Deum, Patrem
omnipoténtem, factórem cæli et terræ,
visibílium ómnium et invisibílium. Et in
unum Dóminum Jesum (Palenkiamę
galvą) Christum, Fílium Dei unigénitum.
Et ex Patre natum ante ómnia sæcula.
Deum de Deo, lumen de lúmine, Deum
verum de Deo vero. Génitum, non
factum, consubstantiálem Patri: per
quem ómnia facta sunt. Qui propter
nos hómines et propter nostram
salútem descéndit de cælis**

Tikiu į vieną Dievą: visagalį Tėvą,
dangaus ir žemės, visų regimų ir
neregimų dalykų Kūrėją. Ir į vieną
Viešpatį Jėzų Kristų, viengimį Dievo
Sūnų. Prieš visus amžius gimęs iš
Tėvo. Dievą iš Dievo, šviesą iš šviesos,
tikrą Dievą iš tikro Dievo. Gimęs, ne
sukurtas, esantį vienos prigimties su
Tėvu. Per jį visa yra padaryta. Jis dėl
mūsų žmonių, dėl mūsų išganymo
nužengė iš dangaus.



KONSEKRACIJA

Kunigas paima Šv. Ostiją tyliai tardamas:

Qui pridie quam paterétur, accépit
panem in sanctas ac venerábiles manus
suas, et elevátis óculis in cælum ad te
Deum Patrem suum omnipoténtem, tibi
grátias agens, benedíxit, fregit, dedítque
discípulis suis, dicens:

Accípite, et manducáte ex hoc omnes.

HOC EST ENIM CORPUS MEUM



Jis kančios išvakarėse paėmė duoną į
savo šventas ir garbingas rankas, ir
pakėlęs akis į dangų – į Tave, Dievą,
savo visagalį Tėvą, Tau dėkodamas,
laimino, laužė ir davė savo
mokiniams, tardamas:

Imkite ir valgykite jos visi.

TAI YRA IŠ TIESŲ MANO KŪNAS

Kunigas paima Mišių taurę tyliai tardamas:

Símili modo postquam coenátum est,
accípiens et hunc præclárum Cálicem in
sanctas ac venerábiles manus suas: item
tibi grátias agens, benedíxit, dedítque
discípulis suis, dicens: Accípite, et bíbite
ex eo omnes.

HIC EST ENIM CALIX SANGUINIS MEI,
NOVI ET AETERNI TESTAMENTI:
MYSTERIUM FIDEI: QUI PRO VOBIS ET
PRO MULTIS EFFUNDETUR IN
REMISSIONEM PECCATORUM

Hæc quotiescúmque fecéritis, in mei
memóriam faciétiss



Lygiai taip po vakarienės Jis paėmė ir
šią brangią Taurę į savo šventas ir
garbingas rankas, taip pat Tau
dėkodamas, laimino ir davė savo
mokiniams, tardamas: Imkite ir gerkite
iš jos visi.

TAI YRA IŠ TIESŲ TAURĖ MANO
KRAUJO, NAUJOSIOS IR AMŽINOSIOS
SANDOROS: TIKĖJIMO SLĖPINYS:
KURIS UŽ JUS IR UŽ DAUGELĮ
IŠLIEJAMAS NUODĖMĖMS ATLEISTI

Kiek kartų tai darysite, darykite mano
atminimui.

nostri Jesu Christi: sed et beāti Joseph ejúsdem Vírginis Sponsi, et beatórum Apostolórum ac Mártyrum tuórum, Petri et Pauli, Andréæ, Jacóbi, Joánnis, Thomæ, Jacóbi, Philíppi, Bartholomæi, Matthæi, Simónis et Thaddæi: Lini, Cleti, Cleméntis, Xysti, Cornélii, Cypriáni, Lauréntii, Chrysógoni, Joánnis et Pauli, Cosmæ et Damiáni: et ómnium Sanctórum tuórum; quorum méritis precibúsq;ue concédas, ut in ómnibus protectionis tuæ muniámur auxílio. Per eúndem Christum Dóminum nostrum. Amen.

KONSEKRACIJOS MALDOS

Kunigas ištiesia rankas virš atnašų ir taria: 

Hanc igitur oblatiónem servitútis nostræ, sed et cunctæ famíliæ tuæ, quæsumus, Dómine, ut placátus accípias: diésque nostros in tua pace dispónas, atque ab ætérna damnatióne nos éripi, et in electórum tuórum júbeas grege numerári. Per Christum Dóminum nostrum. Amen.

Kunigas laimina atnašas:

Quam oblatiónem tu, Deus, in ómnibus, qæsumus, benedíctam, adscríptam, ratam, rationábilem, acceptabílemque fácere dignéris: ut nobis Corpus, et Sanguis fiat dilectíssimi Fílii tui Dómini nostri Jesu Christi.

mūsų Viešpaties Jėzaus Kristaus Gimdytojos, taip pat ir šventojo Juozapo, šios Mergelės Sužadėtinio, bei Tavo šventųjų apaštalų ir kankinių Petro ir Pauliaus, Andriejaus, Jokūbo, Jono, Tomo, Jokūbo, Pilypo, Baltramiejaus, Mato, Simono ir Tado, Lino, Kleto, Klemenso, Siksto, Kornelijaus, Kiprijono, Lauryno, Chrizogono, Jono ir Pauliaus, Kozmo ir Damijono, ir visų tavo šventųjų, kurių nuopelnais ir maldavimais suteik, kad visuose reikaluose būtume sutvirtinami tavo globojančia pagalba. Per tą patį Kristų, mūsų Viešpatį. Amen.

Šią tad mūsų tarnystės, o taip pat ir visos tavo šeimos auką, prašome, Viešpatie, palankiai priimki. Išlaikyk mūsų dienas savo ramybėje ir liepki nuo amžinojo pasmerkimo mus išgelbėti ir į savo išrinktųjų kaimenę įskaičiuoti. Per Kristų, mūsų Viešpatį. Amen.

Šią atnašą, prašome, Tu, Dieve, teikis visa pilnatve palaiminti, priimti, patvirtinti, sudvasinti ir sau priimtina padaryti; idant ji mums taptų Kūnu ir Krauju tavo mylimojo Sūnaus mūsų Viešpaties Jėzaus Kristaus.

(KLAUPIAMĖS)

ET INCARNÁTUS EST DE SPÍRITU SANCTO EX MARÍA VÍRGINE: ET HOMO FACTUS EST.

(ATSISTOJAME)

Crucífixus étiam pro nobis: sub Póntio Piláto passus, et sepúltus est. Et resurréxit tértia die, secúndum Scriptúras. Et ascéndit in cælum: sedet ad dexteram Patris. Et íterum ventúrus est cum glória judicáre vivos et mórtuos: cujus regni non erit finis.

Et in Spíritum Sanctum, Dóminum et vivificántem: qui ex Patre, Filióque procédit. Qui cum Patre, et Fílio simul adorátur (Palenkiame galvą), et conglorificátur: qui locútus est per Prophétas. Et unam, sanctam, cathólicam et apostólicam Ecclésiám. Confíteor unum baptísma in remissióne peccatorum. Et exspecto resurrectionem mortuorum. Et vitam ✠ ventúri sæculi. Amen.

ŠVENTOSIOS DVASIOS VEIKIMU PRIĖMĖ KŪNĄ IŠ MERGELĖS MARIJOS IR TAPO ŽMOGUMI.

Taip pat dėl mūsų buvo nukryžiuotas, prie Poncijaus Piloto buvo nukankintas ir palaidotas. Kaip Šventajame Rašte išpranašauta, trečiąją dieną prisikėlė. Įžengė į dangų ir sėdi Tėvo dešinėje. Jis vėl garbingai ateis gyvųjų ir mirusiųjų teisti: jo karaliavimui nebus pabaigos. Ir į Šventąją Dvasią, Viešpatį ir Gaivintoją, kylančią iš Tėvo ir Sūnaus. Su Tėvu ir Sūnumi garbinamą ir kartu šlovinamą, kalbėjusią per Pranašus. Ir vieną, šventą, visuotinę, apaštalinę Bažnyčią. Pripažįstu vieną Krikštą nuodėmėms atleisti. Laukiu mirusiųjų prisikėlimo. Ir ✠ amžinojo gyvenimo. Amen.

TIKINČIŲJŲ MIŠIOS

AUKOJIMAS

Kunigas bučiuoja altorių ir atsigręžęs į tikinčiuosius taria:

Kun.: Dóminus vobíscum.

Visi: Et cum spíritu tuo.

Kun.: Orémus.

Viešpats su jumis.

Ir su tavo dvasia.

Melskimės.

(ATSISĖDAME)

(Lietuvoje yra išlikęs paprotys atsiklaupti, tačiau Mišių tvarka to nereikalauja)

*Choras gieda aukojimo giesmę - OFERTORIJŲ (žr. **PROPRIUM MISÆ** ), gali būti renkamos aukos.*



Kunigas nuo Mišių taurės nudengia veliumą. Po to paima pateną su ostija ir aukodamas taria:

Súscipe, sancte Pater, omnípotens ætérne Deus, hanc immaculátam hóstiam, quam ego indígnus fámulus tuus óffero tibi Deo meo vivo et vero, pro innumerábilibus peccátis, et offensió nibus, et negligéntiis meis, et pro ómnibus circumstántibus, sed et pro ómnibus fidélibus christiánis vivis atque defúntis: ut mihi et illis proficiat ad salútem in vitam ætérnam. Amen.

Po to laimina vandenį ir taria:

Deus, qui humánæ substántiæ dignitátem mirabíliter condidísti et mirabílius reformásti: da nobis, per hujus aquæ et vini mystérium, ejus divinitátis esse consórtes, qui humanitátis nostræ fieri dignátus est párticeps, Jesus Christus, Fílius tuus, Dóminus noster: Qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti Deus: per ómnia sæcula sæculórum. Amen.

Priimk, šventasis Tėve, visagali amžinasis Dieve, šią be dėmės ostiją, kurią aš, nevertas Tavo tarnas, aukoju Tau, gyvajam ir tikrajam mano Dievui už nesuskaitomas mano nuodėmes, įžeidimus ir apsileidimus, už visus čia susirinkusius; o taip pat ir už visus tikinčiuosius krikščionis, gyvus ir mirusius, idant man ir jiems ji padėtų pasiekti amžinąjį gyvenimą. Amen.

Dieve, kuris nuostabiai sutvėrei žmogaus prigimties kilnumą ir dar nuostabiau ją perkeitei, leisk mums per šio vandens ir vyno paslaptį tapti dalininkais dievystės Tojo, kuris teikėsi tapti mūsų žmogystės dalininku — Jėzaus Kristaus, Tavo Sūnaus, mūsų Viešpaties, kuris būdamas Dievas, su Tavimi gyvena ir viešpatauja Šventosios Dvasios vienybėje per visus amžius amžius. Amen.

MIŠIŲ KANONAS *(visą Kanoną iki pat "Tėve mūsų" maldos kunigas skaito tyliai. Tikintieji gali jungtis į bendrą maldą ir prisiminti savo artimuosius sekdami tekstą.)*

Kunigas meldžiasi už Bažnyčią:

Te igitur, clementissime Pater, per Jesum Christum Filium tuum, Dóminum nostrum, súplices rogámus, ac pétimus, uti accépta hábeas, et benedícas, hæc dona, hæc múnera, hæc sancta sacrificia illibáta, in primis, quæ tibi offérimus pro Ecclésia tua sancta cathólica: quam pacificáre, custodíre, adunáre, et régere dignéris toto orbe terrárum: una cum fámulo tuo Papa nostro N... et Antístite nostro N... et ómnibus orthodoxis, atque cathólicæ et apostólicæ fídei cultóribus.

Tave tad, maloningasis Tėve, per Jėzų Kristų, tavąjį Sūnų, mūsų Viešpatį, nuolankiai maldaujame ir prašome, kad priimtum ir palaimintum šias dovanas, šias atnašas, šias šventas, nepaliestas aukas, kurias Tau aukojame pirmiausiai už tavo šventąją visuotinę Bažnyčią. Teikis jai duoti taiką, sergėti, išlaikyti vieningą ir valdyti visoje žemėje drauge su savo tarnu, mūsų popiežiumi V..., ir mūsų vyskupu V..., ir visais tikratikiais, taip pat katalikiško ir apaštalinio tikėjimo išpažinėjais.

Kunigas meldžiasi už gyvuosius:

Meménto, Dómine, famulórum famularúmque tuárum N... et N... et ómnium circumstántium, quorum tibi fides cógnita est, et nota devótio, pro quibus tibi offérimus: vel qui tibi offerunt hoc sacrificíum laudis, pro se, suisque ómnibus: pro redemptióne et incolumitátis suæ: tibique reddunt vota sua ætérno Deo, vivo et vero.

Atmink, Viešpatie, savo tarnus ir tarnaites V... ir V... ir visus čia susirinkusius, kurių Tikėjimas Tau žinomas ir dievotumas pažįstamas, už kuriuos Tau aukojame ar kurie Tau aukoja šią šlovinimo auką už save ir visus savuosius, už savųjų sielų atpirkimą, už išganymo bei nepažeidžiamumo viltį, ir Tau, amžinajam, gyvajam ir tikrajam Dievui, išpildo savuosius įžadus.

Šventųjų atminimas:

Communicántes, et memóriam venerántes, in primis gloriósa semper Vírginis Mariæ, Genitrícis Dei et Dómini

Jungiamės į bendrystę ir pagerbiame atminimą pirmiausiai garbingosios visuomet Mergelės Marijos, Dievo ir

PREFACIJA IR SANCTUS

Kun.: Dóminus vobíscum.

Visi: Et cum spíritu tuo.

Kun.: Sursum corda.

Visi: Habémus ad Dóminum

Kun.: Grátias agámus Dómino Deo nostro

Visi: Dignum et justum est.

Viešpats su jumis.

Ir su tavo dvasia.

Aukštyn širdis.

Keliame į Viešpatį.

Dėkokime Viešpačiui, mūsų Dievui.

Verta ir teisinga.

*Kunigas skaito **PREFACIJĄ** (žr. tos dienos **PROPRIUM MISAE** 📖)*

Baigdamas prefaciją kunigas taria, o choras ir tikintieji užgieda:



Sanctus, Sanctus, Sanctus, Dóminus Deus Sábaoth. Pleni sunt cæli et terra glória tua. Hosánna in excélsis. ✠ Benedíctus qui venit in nómine Dómini. Hosánna in excélsis.

Šventas, Šventas, Šventas Viešpats, galybių Dievas. Pilni yra dangūs ir žemė tavo garbės. Hosana aukštybėse. ✠ Garbė tam, kuris ateina Viešpaties vardu. Hosana aukštybėse.

(KLAUPIAMĖS)



Kunigas paima Mišių taurę ir atnašauja vyną, tardamas:

Offérimus tibí, Dómine, cálicem salutáris, tuam deprecántes cleméntiam: ut in conspéctu divínæ majestátis tuæ, pro nostra et totíus mundi salúte, cum odóre suavitátis ascéndat. Amen.

In spíritu humilitátis, et in ánimo contríto suscipiámur a te, Dómine: et sic fiat sacrificíum nostrum in conspéctu tuo hódie, ut pláceat tibi, Dómine Deus.

Aukojame Tau, Viešpatie, išganymo taurę, prašydami tavojo susimylėjimo, kad Tavo dieviškosios didybės akivaizdoje ji pakiltų saldžiu kvapu už mūsų ir viso pasaulio išganymą. Amen.

Nužeminta dvasia ir atgailaujančia siela priimki mus, Viešpatie; ir tokia tebūna mūsų auka — tau patinkanti, Viešpatie Dieve, šiandien Tavo akivaizdoje.

Kunigas laimina atnašas tardamas:

Veni, Sanctificátor omnípotens ætérne Deus: et bédedic hoc sacrificíum, tuo sancto nómini præparátum.

Ateik, šventintojau visagali amžinasis Dieve, ir palaimink šią auką, Tavo šventajam vardui parengtą.

ATNAŠŲ SMILKYMAS

Iškilmingose Mišiose kunigas laimina smilkalus tyliai tardamas:

Per intercessiónem beáti Michaélis Archángeli, stantis a dextris altáris incénsi, et ómnium electórum suórum, incénsum istud dignétur Dóminus bédicere, et in odórem suavitátis accípere. Per Christum, Dóminum nostrum. Amen.

Šventojo Arkangelo Mykolo, stovinčio smilkalų altoriaus dešinėje, ir visų Jo išrinktųjų užtarimu, tegul Viešpats teikiasi šiuos smilkalus palaiminti ir priimti jų saldųjį kvapą. Per Kristų, mūsų Viešpatį. Amen.

Kunigas apsmilko duonos ir vyno atnašas tyliai tardamas:

Incénsum istud a te bédíctum ascéndat ad te, Dómine: et descéndat super nos misericórdia tua.

Šie tavo palaiminti smilkalai tekyla į tave, Viešpatie, ir tenužengia ant mūsų tavasis gaillestingumas.

Paskui smilko kryžių ir altorių, tyliai reciduodamas psalmę:

Dirigátur, Dómine, orátio mea, sicut incénsum, in conspéctu tuo: elevátio mánuum meárum sacrificíum

Tekyla, Viešpatie, mano malda kaip smilkalai į tavo akivaizdą; mano pakeltos rankos — vakarinė auka.

vespertinum. Pone, Dómine, custódiam
ori meo, et óstium circumstántiæ lábiis
meis: ut non declínet cor meum in verba
malítiae, ad excusándas excusatiónes in
peccátis.

Tuomet kunigas perduoda smilkytuvą patarnautojui ir taria:

Accéndat in nobis Dóminus ignem sui
amóris, et flammam ætérnæ caritátis.
Amen.

*Patarnautojas apsmilko kunigą, po to (jeigu yra) kitus kunigus, patarnautojus ir
visus tikinčiuosius. Tuo metu kai patarnautojas smilko tikinčiuosius, atsistojame,
po smilkymo galima atsisėsti.*

Pastatyk, Viešpatie, sargybą mano
burnai ir sandarias duris mano lūpoms,
kad mano širdis nelinktų į blogio
žodžius ir nesiteisintų dėl nuodėmių.

Teuždega Viešpats mumyse savo
meilės ugnį ir amžinos meilės liepsną.
Amen.



RANKŲ PLOVIMAS

(ATSISĖDAME)

Patarnautojai užpila kunigui ant rankų vandens. Kunigas taria:

Lavábo inter innocéntes manus meas: et
circúmdabo altáre tuum, Dómine. Ut
áudiam vocem laudis: et enárrem
univérsa mirabília tua. Dómine, diléxi
decórem domus tuæ: et locum
habitatiónis glóriæ tuæ. Ne perdas cum
ímpiis, Deus: ánimam meam, et cum
viris sánguinem vitam meam. In quorum
mánibus iniquitátes sunt: délixera
eórum repléta est munéribus
Ego autem in innocéntia mea ingræssus
sum: rédime me, et miserére mei. Pes
meus stetit in dirécto: in ecclésiis
benedícam te, Dómine.
Glória Patri, et Fílio, et Spirítui Sancto.
Sicut erat in princípio, et nunc, et
semper, et in sæcula sæculórum. Amen

Plausiu su nekaltaisiais savo rankas ir
eisiu aplink tavo altorių, Viešpatie.
Idant girdėčiau šlovinimo balsą ir
išpasakočiau visus tavo
stebuklinguosius dalykus. Viešpatie,
pamilau tavųjų namų grožį ir vietą,
kurioje gyvena tavoji garbė.
Neatiduok, Dieve, mano sielos
nedorėliams ir mano gyvybės
krūviniams vyrams. Jų rankose —
neteisybės, jų dešinė pripildyta turtų.
Aš gi vaikščiojau nekaltas: atpirk mane
ir pasigailėk manęs. Mano pėda stovi
tiesiai: aš garbinsiu Tave, Viešpatie,
susirinkimuose.
Garbė Tėvui, ir Sūnui, ir Šventajai
Dvasiai; kaip buvo pradžioje, dabar ir
visados, ir per amžių amžius. Amen.

Kunigas sako maldą į Švenčiausiąją Trejybę:

Súscipe, Sancta Trínitas, hanc
oblatiónem, quam tibi offérimus ob
memóriam passiónis, resurrectiónis, et
ascensiónis Jesu Christi Dómini nostri, et
in honórem beátæ Mariæ semper
Vírginis, et beáti Joánnis Baptístæ, et
sanctórum Apostolórum Petri et Pauli,
et istórum, et ómnium Sanctórum: ut
illis profíciat ad honórem, nobis autem
ad salútem: et illi pro nobis intercédere
dignéntur in cælis, quorum memóriam
ágimus in terris. Per eúndem Christum
Dóminum nostrum. Amen

Priimk, Švenčiausioji Trejybe, šią auką,
kurią Tau atnašaujame, minėdami
mūsų Viešpaties Jėzaus Kristaus
kančią, prisikėlimą ir žengimą į dangų
bei pagerbdami palaimintąją visuomet
Mergelę Mariją, palaimintąjį Joną
Krikštytoją, šventuosius Apaštalus
Petrą ir Paulių, ir šiuos šventuosius,
kurių relikvijos yra altoriuje, ir visus
šventuosius, kad ši auka jiems teiktų
garbę, o mums — išganyką; kad jie,
kuriuos minime žemėje, teiktųsi
užtarti mus danguje. Per tą patį Kristų,
mūsų Viešpatį. Amen.

Kunigas pabučiuoja altorių ir atsisuka į tikinčiuosius ir taria:

Kun.: Oráte fratres: ut meum ac
vestrum sacrificium acceptábile fiat
apud Deum Patrem omnipoténtem.

Melskitės, broliai, kad mano ir jūsų
auka taptų priimtina Dievui,
visagaliai Tėvui.

Patarnautojai atsako:

Pat.: Suscípiat Dóminus sacrificium de
mánibus tuis ad laudem et glóriam
nóminis sui, ad utilitátem quoque
nostram, totiúsque Ecclésiæ suæ
sanctæ.

Kun.: Amen

Tepriima Viešpats iš tavo rankų šią
auką savojo vardo gyriui ir garbei, taip
pat mūsų ir visos savo šventosios
Bažnyčios naudai.

SEKRETA

*Kunigas tyliai kalba SEKRETĄ (Slėpiningąją maldą) žr. tos dienos PROPRIUM
MISÆ* .

Sekretos pabaigoje kunigas užgieda:

Kun.: Per ómnia sæcula sæculórum.

Per visus amžių amžius.

Visi: AMEN

(ATSISTOJAME)